

Instrucciones de funcionamiento

Aire acondicionado portátil

- PAC 9001
- PAC 12001 H



PAC 9001



PAC 12001 H




Tabla de contenido

1 Seguridad.....	4 1.1 Instrucciones de seguridad
(Advertencias)	4 1.3 Riesgos
residuales	6 1.4 Cualificaciones del
personal	7 1.5 Instrucciones generales de
seguridad	8 1.6 Marcas de
seguridad	10 1.7 Fichas de datos de
seguridad	10 2 Datos
técnicos	11 3 Placa de
características	12 3.1 Etiqueta
energética	12 4 Transporte, embalaje,
almacenamiento	13 4.1
Transporte	13 4.2
Embalaje.....	13 4.3
Almacenamiento.....	13 5 Descripción del dispositivo PAC
9001.....	14 5.1 Control
remoto.....	14 5.2 Panel de
control	15
6 Descripción del dispositivo PAC 12001 H	16 6.1 Control
remoto	16 6.2 Panel de
control	17 7
Accesorios.....	17 8 Montaje, instalación y puesta en marcha
PAC 9001.....	18 8.1 Configuración
18 8.2 Pasos de instalación	18
9 Montaje, instalación y puesta en marcha del PAC 12001 H	21 9.1
Configuración	21 9.2 Pasos de
instalación.....	21
10 Funcionamiento y ajustes del PAC 9001	24 10.1 Encendido y
apagado	24 10.2 Modos de
funcionamiento.....	24 10.3 Ajuste del
temporizador	25 10.4 Función de descongelación
automática	25 10.5
Drenaje	26 10.6 Protección contra
sobrecarga	27 11 Funcionamiento y ajustes del PAC 12001
H.....	28 11.1 Encendido y
apagado	28 11.2 Modos de
funcionamiento.....	28 11.3 Ajuste del temporizador (1–24
horas)	29 11.4 Descongelación
automática.....	29 11.5 Protección contra
sobrecarga.....	30 11.6
Drenaje	30 12 Aplicación Smart Life y función Wi-
Fi.....	32 13 Cuidado, inspección y reparación.....
33 13.1 Limpieza y cuidado.....	33 13.2
Mantenimiento.....	33 13.3 Limpieza del filtro de
aire.....	34 13.4 Medidas en caso de fuga de
refrigerante.....	35 13.5 Limpieza de la unidad
(carcasa).....	35 14 Solución de problemas (códigos de
error).....	36 15 Eliminación, reciclaje de equipos
antiguos.....	37 15.1 Información sobre la eliminación / Opciones de
reciclaje.....	37 15.2 Eliminación a través de puntos de recogida
municipales.....	38 16 Piezas de
repuesto	39 16.1 Pedido de piezas de
repuesto.....	39 17 Diagramas de
circuitos	42 18 Declaración de conformidad de la
UE	43 19
Apéndice.....	44 19.1
Copyright	44 19.2 Limitación de
responsabilidad.....	44 19.3
Almacenamiento.....	44 20 Supervisión del
producto.....	44 21
Notas	45

Prefacio

Estimado cliente,

Muchas gracias por adquirir el aire acondicionado.

 Los productos de taller ofrecen el más alto nivel de calidad, soluciones técnicamente óptimas y son convincentes. Gracias a una excelente relación calidad-precio, al desarrollo continuo y a la innovación de productos. Garantiza tecnología actualizada y seguridad en todo momento.

Antes de ponerlo en funcionamiento, lea atentamente estas instrucciones de uso y familiarícese con el producto.

Aire acondicionado. Asegúrese también de que todas las personas que operen la unidad lean siempre las instrucciones con antelación.

He leído y comprendido las instrucciones de uso. Consérvelas en un lugar visible.

del aire acondicionado.

información

Las instrucciones de funcionamiento contienen información sobre la instalación, el funcionamiento y la seguridad adecuados.

Mantenimiento del aire acondicionado. Es fundamental seguir todas las instrucciones de este manual.

Garantiza la seguridad de las personas y las máquinas.

El manual define el propósito previsto del aire acondicionado y contiene toda la información necesaria.

para un funcionamiento económico y una larga vida útil.

La sección Mantenimiento describe todos los trabajos de mantenimiento y pruebas funcionales que el usuario debe realizar.

Debe realizarse periódicamente.

Las ilustraciones y la información contenidas en este manual pueden estar sujetas a cambios.

El estado actual de construcción de su aire acondicionado puede variar. Como fabricante, nos esforzamos constantemente por mejorar y

Nos esforzamos por renovar nuestros productos, por lo que se pueden realizar cambios sin esto

Se anunciará con antelación. Las imágenes del aire acondicionado pueden diferir en algunos detalles del producto real.

Las ilustraciones de este manual pueden variar, pero esto no afecta la usabilidad de su dispositivo.

Dispositivo.

Por lo tanto, no se pueden derivar reclamaciones de la información y las descripciones proporcionadas. Cambios y

¡Nos reservamos el derecho de corregir errores!

Sus sugerencias sobre estas instrucciones de uso constituyen una contribución importante para optimizar nuestro trabajo.

que ofrecemos a nuestros clientes. Si tiene alguna pregunta o sugerencia de mejora, contáctenos.

Nuestro servicio.

Si después de leer estas instrucciones de uso tiene alguna pregunta o si surge algún problema

Si no puede resolver el problema utilizando estas instrucciones de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Conexión.

Información del fabricante:

 - Stürmer Maschinen GmbH

Dr.-Robert-Pfleger-Straße 26;

D-96103 Hallstadt/Bamberg

fax (+49)0951 - 96555-55

Correo: info@unicraft.de

Internet: www.unicraft.de

Identificación del producto:

acondicionador de aire

PAC 9001

PAC 12001 H

Número de artículo

6551230

6551235

Instrucciones de uso originales
según DIN EN ISO 20607:2019

Fecha de emisión: 26 de enero de 2026

versión 1.01

Idioma: alemán

Autor: LA

1 Seguridad

Convenciones de representación

	proporciona información adicional
	te impulsa a tomar acción
μ	Enumeraciones

Esta parte de las instrucciones de funcionamiento

explica el significado y el uso de los términos utilizados en este manual de funcionamiento

Avisos de advertencia,

define el uso previsto del aire acondicionado,

señala los peligros que pueden surgir para usted y otras personas si no se siguen estas instrucciones.

podría

le informa sobre cómo evitar peligros.

Además de las instrucciones de funcionamiento, tenga en cuenta lo siguiente:

las leyes y reglamentos aplicables ,

las disposiciones legales para la prevención de accidentes ,

las señales de prohibición, advertencia y obligación.

Mantenga siempre la documentación cerca del dispositivo.




1.1 Instrucciones de seguridad (advertencias)

Clasificación de peligros

Dividimos las instrucciones de seguridad en diferentes niveles. La siguiente tabla ofrece una visión general.

Resumen de la asignación de símbolos (pictogramas) y palabras de señalización a los peligros específicos y

las (posibles) consecuencias.

pictogram	Palabra de señal	Definición/Consecuencias
	¡PELIGRO!	El incumplimiento supone un peligro inmediato que podría provocar lesiones graves o la muerte. Alto nivel de riesgo.
	¡ADVERTENCIA!	El incumplimiento supone un peligro potencial que podría provocar lesiones graves o la muerte. Nivel de riesgo medio de peligro.
	¡PRECAUCIÓN!	El incumplimiento o un procedimiento riesgoso supone un peligro potencial que podría provocar lesiones personales o daños materiales. Bajo nivel de riesgo.
	¡PELIGRO!	Situaciones que pueden provocar daños materiales y perjudicar el funcionamiento del producto.
	información	Consejos de aplicación y otra información y consejos importantes y útiles. No hay consecuencias peligrosas ni dañinas para las personas ni para los bienes.

Pictogramas que indican peligros específicos



General
Señales de advertencia



Advertencia sobre electricidad
Tensión



Advertencia sobre lesiones en las manos



Advertencia sobre calor superficie



Advertencia sobre el funcionamiento automático comenzar



Advertencia de obstáculos en el terreno



Advertencia: ¡Riesgo de vuelco!



Advertencia: ¡Carga suspendida!



Advertencia:
¡Sustancias inflamables!

Pictogramas que indican órdenes/prohibiciones



¡Utilice ropa protectora!



¡Utilice protección auditiva!



¡Sigue las instrucciones!



¡Desconecte el cable de alimentación!



¡Utilice protección para los ojos!



¡Utilice protección para las manos!



¡Utilice protección para los pies!



1.2 Uso previsto

El uso previsto de un aire acondicionado incluye su uso para regular el aire ambiente, en particular para enfriar, calentar, deshumidificar y filtrar el aire, dentro de los límites de funcionamiento especificados por el fabricante. El aparato está diseñado para uso en interiores y solo puede utilizarse si está en perfecto estado de funcionamiento y de acuerdo con las instrucciones de uso.

Parte del uso previsto es que usted siga las instrucciones de funcionamiento y cumpla con las instrucciones de inspección y mantenimiento.

Mal uso razonablemente previsible: Cualquier uso del

deshumidificador que no se ajuste a su propósito previsto o que se considere mal uso. Algunos ejemplos incluyen: Funcionamiento sin dispositivos de

seguridad en funcionamiento. Mal uso del dispositivo.

Uso en zonas con sustancias corrosivas

o inflamables en el aire. Uso en posición horizontal. Uso fuera de los límites de rendimiento especificados. Ignorar

signos de desgaste o daños. Eludir o alterar los dispositivos de seguridad. Incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento.

Uso de repuestos, accesorios o consumibles no autorizados.

Manipulación descuidada durante el funcionamiento.

Modificaciones, alteraciones o cambios técnicos en el dispositivo.

El uso indebido puede causar situaciones peligrosas. Stürmer Maschinen GmbH no se responsabiliza de los daños causados por un uso indebido o modificaciones técnicas. Quedan excluidas las reclamaciones derivadas de dichos daños. ¡ADVERTENCIA!

El uso inadecuado de la unidad de aire acondicionado crea peligros para el personal, pone en peligro la unidad y otros activos del operador, puede perjudicar el funcionamiento de la unidad de aire acondicionado.



1.3 Riesgos residuales

Incluso si se cumplen todas las normas de seguridad y se utiliza la máquina según lo prescrito, aún persisten riesgos residuales:

Peligro de descarga eléctrica al utilizar cables de conexión inadecuados o

enchufes de alimentación, o en caso de desgaste de los componentes eléctricos.

Contacto con partes activas cuando los componentes eléctricos están abiertos.

1.4 Cualificaciones del personal

Público objetivo

Esta guía está destinada a

los operadores,
los operadores, el
personal de mantenimiento.

Por lo tanto, las advertencias se refieren tanto al funcionamiento como al mantenimiento del aire acondicionado.

Defina de forma clara e inequívoca quién es responsable de las distintas tareas relacionadas con el aire acondicionado (operación, mantenimiento y reparación). ¡Una falta de claridad en las responsabilidades supone un riesgo para la seguridad!

Esta guía enumera las calificaciones de las personas para las distintas tareas:

operador

El operador recibió instrucciones del operador sobre las tareas asignadas y los posibles riesgos derivados de una conducta indebida. El operador solo podrá realizar tareas que excedan las de la operación normal si se especifican en estas instrucciones y cuenta con su autorización expresa.

electricista

Gracias a su formación profesional, sus conocimientos y experiencia, así como al conocimiento de las normas y reglamentos pertinentes, los electricistas cualificados son capaces de realizar trabajos en sistemas eléctricos y de reconocer y evitar de forma independiente los posibles peligros.

El especialista electricista está capacitado específicamente para el entorno de trabajo en el que trabaja y está familiarizado con las normas y regulaciones pertinentes.

El personal

especializado, por su formación profesional, conocimientos y experiencia, así como por su conocimiento de la normativa aplicable, es capaz de llevar a cabo las tareas que le son asignadas y de reconocer y evitar de forma independiente los posibles peligros.

Persona instruida

La persona que estaba siendo capacitada fue instruida por el operador acerca de las tareas que se le asignaron y los peligros potenciales de un comportamiento inadecuado.

Personas autorizadas

¡ADVERTENCIA!

El funcionamiento y mantenimiento inadecuados del aparato de aire acondicionado suponen riesgos para las personas, las máquinas y el medio ambiente.



¡Sólo personal autorizado puede operar el aire acondicionado!

Las personas autorizadas para el funcionamiento y el mantenimiento son los especialistas instruidos y formados por el operador y el fabricante.



El operador debe

capacitar al personal,

instruir al personal a intervalos regulares (al menos una vez al año) sobre

- todas las normas de seguridad relativas al dispositivo, - el

funcionamiento, - las

reglas reconocidas de la tecnología, comprobar

el nivel de conocimientos del personal, documentar la

formación/las instrucciones, hacer que la participación en la

formación/las instrucciones se confirme mediante firma, comprobar si el personal trabaja de forma consciente de la

seguridad y observa las instrucciones de funcionamiento.

El operador debe

haber recibido capacitación sobre el uso de la unidad de aire acondicionado,

conocer su función y funcionamiento, antes de la puesta

en servicio

- haber leído y comprendido las instrucciones de uso, - estar familiarizado

con todos los dispositivos y normas de seguridad.

1.5 Instrucciones generales de seguridad



Las personas que trabajan en circuitos de refrigerante deben tener una certificación válida de un poseer una autoridad acreditada.

Almacene el equipo en habitaciones bien ventiladas que cumplan con el tamaño de habitación recomendado.

Evite daños mecánicos durante el almacenamiento. Minimice y proteja

las instalaciones de tuberías contra daños; los refrigerantes inflamables no deben almacenarse en

Se pueden instalar en habitaciones sin ventilación.

Cumpla con la normativa nacional sobre gas y garantice la accesibilidad de las conexiones para realizar tareas de mantenimiento. Para

refrigerantes inflamables, especifique la superficie mínima de la habitación. Mantenga despejadas las

aberturas de ventilación y realice el mantenimiento según las recomendaciones del fabricante. No permita fuentes de ignición

en las tuberías. En condiciones normales, los ventiladores del

aparato deben suministrar un caudal de aire de al menos 100 m³/h.

poder.

No perforo ni dañe ningún componente del circuito de refrigerante; el gas refrigerante puede ser inodoro.

Utilice únicamente las herramientas recomendadas por el fabricante para limpiar y descongelar. Las

reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal cualificado, especialmente al manipular refrigerantes inflamables. Coloque

la unidad sobre una superficie nivelada para reducir la vibración y el ruido.

No sumerja la unidad en agua ni en otros líquidos. Para evitar accidentes, no utilice el

aire acondicionado si los cables u otras conexiones están dañados.

están dañados.

Los trabajos de mantenimiento en el dispositivo solo pueden ser realizados por electricistas profesionales. No permita

que los niños toquen el dispositivo sin supervisión.

Desenchufe la unidad cuando no la utilice. Límpiela antes de guardarla. Utilice la unidad únicamente con el voltaje

especificado. El aire acondicionado es solo para uso en interiores. No lo utilice para

ningún otro fin en exteriores.

Gratis.

No coloque objetos pesados sobre el aire acondicionado. Vacíe el tanque de agua

para evitar desbordes y derrames antes de usar el aire acondicionado.

Reanudar.

No incline la unidad, ya que el agua derramada podría dañar el aire acondicionado.

No inserte desperdicios ni objetos duros en el aire acondicionado para evitar fallos de funcionamiento y daños.
Para prevenir.

Apague el dispositivo y desconéctelo de la red eléctrica si se produce un mal funcionamiento.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente calificada para evitar peligros.

No coloque el aire acondicionado cerca de dispositivos de calefacción (como llamas o radiadores).

No encienda ni apague el aire acondicionado enchufándolo o desenchufándolo.

No utilice aerosoles insecticidas ni otras sustancias inflamables cerca del aire acondicionado.

No raye la superficie del aire acondicionado con objetos afilados.

No rocíe ni vierta agua sobre este dispositivo.

No limpie el dispositivo con agua. Límpielo con un paño suave.

No utilice disolventes químicos como gasolina, alcohol o sustancias similares para la limpieza.

Si es necesario, límpielo con un agente de limpieza neutro.

Nunca coloque el dispositivo boca abajo.

PELIGRO DE EXPLOSIÓN

Mantenga el área alrededor del dispositivo bien ventilada. Manténgalo alejado de chispas, llamas abiertas y cualquier otra forma de inflamación.

Donde se puedan formar vapores o polvos inflamables (por ejemplo, cerca de combustible, (por ejemplo, áreas de almacenamiento de polvo de madera o de granos) debido al riesgo de explosión, el dispositivo debe apagarse. estar apagado.



PELIGRO DE INCENDIO

Asegúrese de que no haya materiales inflamables ni combustibles cerca del área de trabajo.

El aire acondicionado no debe instalarse cerca de materiales inflamables. La unidad contiene refrigerante inflamable R290. Debe instalarse en una habitación con...

Puede instalarse, operarse y almacenarse en una superficie de suelo superior a 15 m².

Mantenga preparados agentes extintores adecuados.

Asegúrese de que los dispositivos de protección contra incendios estén ubicados cerca del área de trabajo.



1.6 Marcas de seguridad

Se han fijado las siguientes marcas y símbolos de seguridad (Fig. 1-1), que deben observarse y seguirse. Será necesario:



Fig. 1-1: Señales de seguridad: 1 Señal de obligación: Observe las instrucciones de uso, desenchufe el cable de alimentación | 2 Señal de prohibición: No introducir las manos en el interior, no se permite el paso a llamas abiertas; fuego, prohibido fumar | 3 Señal de advertencia: Advertencia sobre sustancias inflamables, advertencia sobre superficies calientes, advertencia sobre tensión eléctrica

Un aviso:

Los símbolos de seguridad dañados o faltantes en el aire acondicionado pueden provocar un funcionamiento incorrecto. Esto podría provocar lesiones personales o daños materiales. Los símbolos de seguridad adheridos al dispositivo... No deben retirarse. Los símbolos de seguridad dañados deben reemplazarse inmediatamente.



Tenga en cuenta lo siguiente:

Si el dispositivo se descolora o se daña durante su vida útil

Las marcas de seguridad requieren reemplazo inmediato con nuevas señales.

Desde el momento en que los signos no son inmediatamente reconocibles y comprensibles a primera vista, sacar el dispositivo de servicio hasta que se instalen las nuevas señales.

1.7 Fichas de datos de seguridad




Las fichas de datos de seguridad de mercancías peligrosas se pueden obtener a través de su distribuidor especializado o llamando al +49 (0)951/96555-0. Los distribuidores especializados pueden encontrar las fichas de datos de seguridad en el área de descargas del portal de socios.

2 Datos técnicos

Modelo	Unidad	PAC 9001	PAC 12001 H
Número de artículo		6551230	6551235
Longitud [mm]	mm	289.5	423
Ancho / Profundidad [mm]	mm	303	348
Altura [mm]	mm	673	694
Peso [kg]		22	28.5
Tensión de conexión [V]	V	220-240	220-240
Consumo de energía	kW	1.05	1.35
Frecuencia de red	Hz	50	50
Longitud del cable	metro	1.8	1.8
Clase de protección		1	1
Capacidad de enfriamiento, capacidad	kW	2.6	3.5
de enfriamiento,	Btu/h	9000	12000
capacidad de calentamiento, volumen de aire, etapa máxima.	kW	-	2.9
Número de velocidades del ventilador	m³/h	340	440
Temperatura mínima		2	4
Temperatura máxima.	°C	16	16
Medio de enfriamiento	°C	32	32
Tipo de refrigerante		Freón	Freón
Cantidad de refrigerante		R290	R290
Factor de PCG		180	200
Clase de eficiencia energética		3	3
Lado de succión de presión		A (enfriamiento)	A (genial)
Lado de salida de presión	MPa	0,7	0.7
contenedor de agua	MPa	3,2	3.2
Nivel de potencia acústica LWA		0.6	1
Nivel de presión sonora LpA	dB	65	65
Longitud total de la manguera de escape de aire frío	dB	56	56
Diámetro exterior de la manguera de escape de aire frío	metro	1.5	1.5
Conexión de diámetro exterior para aire caliente	mm	150	150
Número de conexiones de aire de escape	mm	150	150
Contenedor de agua condensada		1	1
Drenaje de condensado		Sí	Sí
termostato de ambiente		Sí	Sí
Filtro de aire de habitación lavable		Sí	Sí



3 Placa de tipo

Klimagerät Air conditioner		  	
Typ Type	PAC 9001	Serien-Nr. Serial no.	
Artikel-Nr. Item no.	6551230	Baujahr <small>Monat/Jahr</small> Year of manufacture <small>month/year</small>	
Motorleistung Motor power	1 kW	Netzanschluss Power connection	230 V/1~/50 Hz
Kühlleistung Cooling capacity	2,6 kW	Max. Luftmenge Max. air volume	340 m ³ /h
Betriebsdruck Auslass Operating pressure discharge	32 bar	Betriebsdruck Ansaugung Operating pressure suction	7 bar
Gewicht Weight	22 kg		
Kühlmittel Refrigerant	R290 Menge/Quantity: 180g Hermetisch verschlossen / Hermetically sealed		


 **Stürmer Maschinen GmbH**
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, 96103 Hallstadt
Deutschland / Germany

Fig. 3-1: Placa de características PAC 9001

3.1 Etiqueta energética

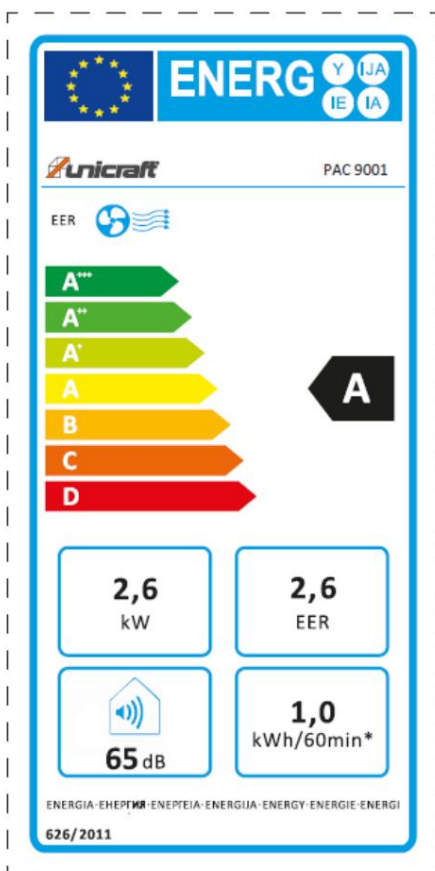
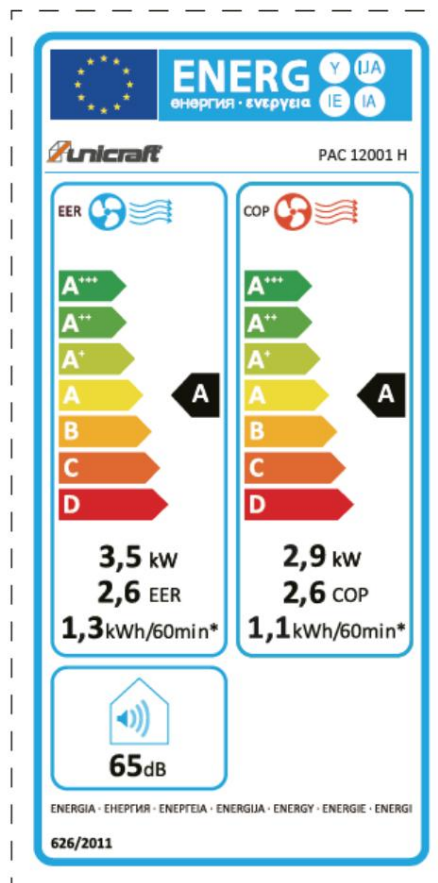


Fig. 3-2: Etiqueta energética



4. Transporte, embalaje, almacenamiento

4.1 transporte

Tras la entrega, inspeccione el aire acondicionado para detectar cualquier daño visible durante el transporte. Si detecta algún daño, infórmelo inmediatamente a la empresa de transporte o al vendedor.

Transporte el aire acondicionado únicamente en posición vertical.

¡UN AVISO!

El aire acondicionado se puede transportar tumbado.

Sin embargo, después del transporte, se debe garantizar que el dispositivo permanezca en posición vertical durante al menos 24 horas antes de ponerlo en funcionamiento por primera vez.



4.2 Embalaje Todos

los materiales de embalaje y los auxiliares de embalaje utilizados son reciclables y, en principio, deben reciclarse.

Los componentes del embalaje de cartón triturado se deben desechar en el contenedor de papel usado.

Las películas están hechas de polietileno (PE) y las partes de amortiguación de poliestireno (PS). Estos materiales pueden desecharse en un centro de reciclaje o contactando con su empresa local de gestión de residuos.

4.3 almacenamiento

Limpie el aire acondicionado y guárdelo en un ambiente seco y libre de heladas.

5 Descripción del dispositivo PAC 9001

Las ilustraciones que aparecen en estas instrucciones de uso sirven para una comprensión básica y pueden diferir del diseño real.

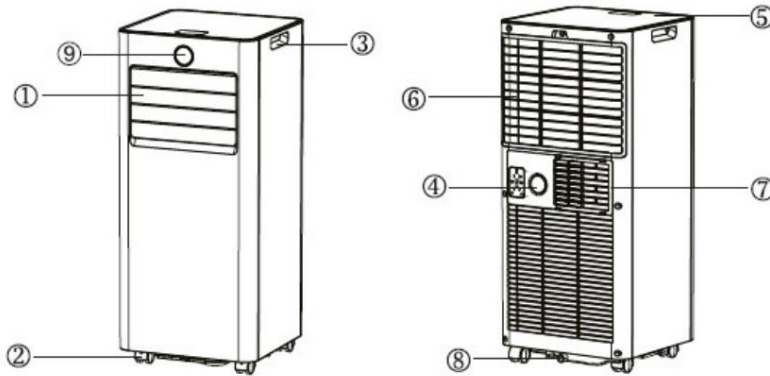
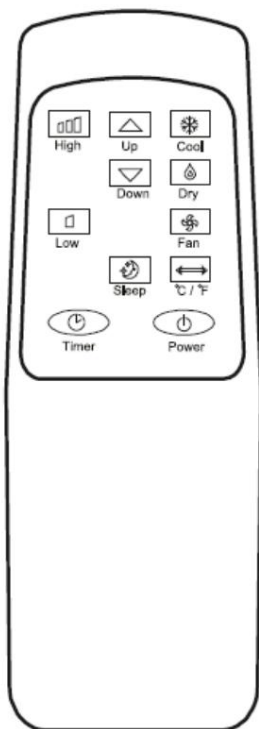


Figura 5-1: PAC 9001

1. Salida de aire con compuerta de guía de aire ajustable
2. Ruedas giratorias
3. Asa de transporte
4. Abertura de drenaje central
5. Panel de control
6. Entrada de aire con filtro de aire integrado
7. Conexión de salida de aire
8. Abertura de drenaje
9. Pantalla LCD

5.1 mando a distancia













-  - Encender/apagar
-  - Alta velocidad del ventilador / alto rendimiento de refrigeración
-  - Baja velocidad del ventilador / bajo rendimiento de enfriamiento
-  - Configuración del temporizador: encender o apagar con un tiempo establecido de 1 a 24 horas Horas
-  - Temperatura + / -
Rango de ajuste: 16 °C a 32 °C o 61 °F a 90 °F
-  - Modo de suspensión
Después de activar el modo de suspensión, la temperatura preestablecida aumenta: - 1 °C / 2 °F después de la primera hora, - 1 °C / 2 °F más después de la segunda hora.
La temperatura se mantiene en este nivel hasta que finaliza el modo. Durante el modo de suspensión, todas las pantallas del panel de control se atenúan al 50 %.
-  - Modo de enfriamiento
-  - Modo de deshumidificación
-  - Modo ventilador
-  - Cambiar el
Unidades de temperatura °C y °F

Fig. 5-2: Control remoto PAC 9001

5.2 Panel de control

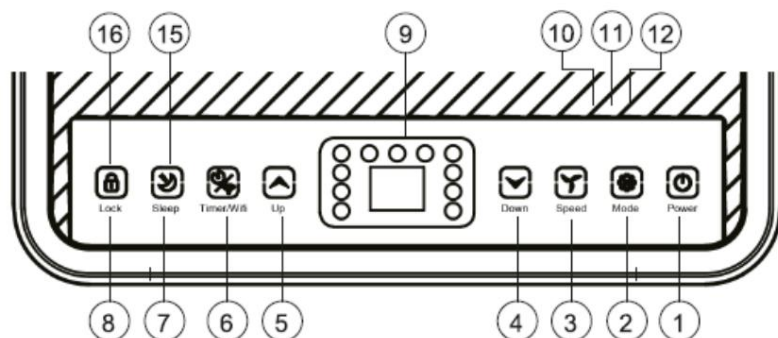


Fig. 5-3: Panel de control PAC 9001

1 ENCENDIDO (Encendido/Apagado)	Presione para encender o apagar el dispositivo.
2 MODOS (Modo de funcionamiento)	Presione para cambiar entre el funcionamiento de enfriamiento, deshumidificación y ventilador. cambiar.
3 VELOCIDADES (Velocidad del ventilador)	Presione para ajustar la velocidad del ventilador y el rendimiento de enfriamiento para cambiar entre ALTO y BAJO. Nota: Solo disponible en los modos de enfriamiento y ventilador, no en Modo de deshumidificación.
4 ABAJO (-)	Reduce la temperatura objetivo establecida (16 °C–32 °C / 61 °F–90 °F) o el ajuste del temporizador (1–24 horas). Nota: Los cambios de temperatura solo son posibles en el modo de enfriamiento.
5 ARRIBA (+)	Aumenta la temperatura objetivo establecida (16 °C–32 °C / 61 °F–90 °F) o el ajuste del temporizador (1–24 horas). Nota: Los cambios de temperatura solo son posibles en el modo de enfriamiento.
6 TEMPORIZADOR / Wifi	Presione para configurar el temporizador (1–24 horas) y el dispositivo Encender o apagar a la vez. Mantenga presionado durante 5 segundos para establecer la conexión Wi-Fi. para activar o desactivar.
7 SLEEP (Modo de suspensión)	Disponible sólo en modo refrigeración. La temperatura preestablecida aumenta después de la primera hora. 1 °C / 2 °F y después de la segunda hora, 1 °C / 2 °F más. La temperatura se mantiene entonces en este nivel hasta que se active el modo termina. Todas las pantallas del panel de control se apagarán en este modo. 50% atenuado.
8 LOCK (bloqueo de seguridad para niños)	Mantenga presionado durante 3 segundos para activar o desactivar el bloqueo para niños. apagar. Nota: Esta función sólo se puede activar a través del panel de control del dispositivo. convertirse en.
9 Pantalla digital	Modo de enfriamiento : establecer la temperatura objetivo Modo ventilador y deshumidificación: Temperatura ambiente Temporizador : Horas
10	Baja velocidad del ventilador/bajo rendimiento de refrigeración
11	Alta velocidad del ventilador / alto rendimiento de refrigeración
12	Modo de enfriamiento
13	Modo de deshumidificación
14	Modo ventilador
15	Ajuste del temporizador
16	Bloqueo para niños
17	Modo de suspensión



6 Descripción del dispositivo PAC 12001 H

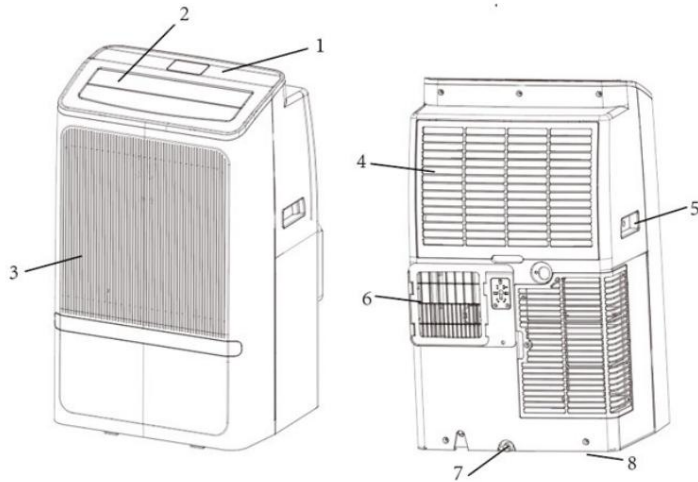


Figura 6-1: PAC 12001 H

- 1. Panel de control
- 2. Salida de aire
- 3. Cubierta frontal de aire
- 4. Entrada de aire con filtro de aire integrado
- 5. Asa de transporte empotrada
- 6. Conexión de salida de aire
- 7. Abertura de drenaje con tapón
- 8. Rueda giratoria

6.1 mando a distancia

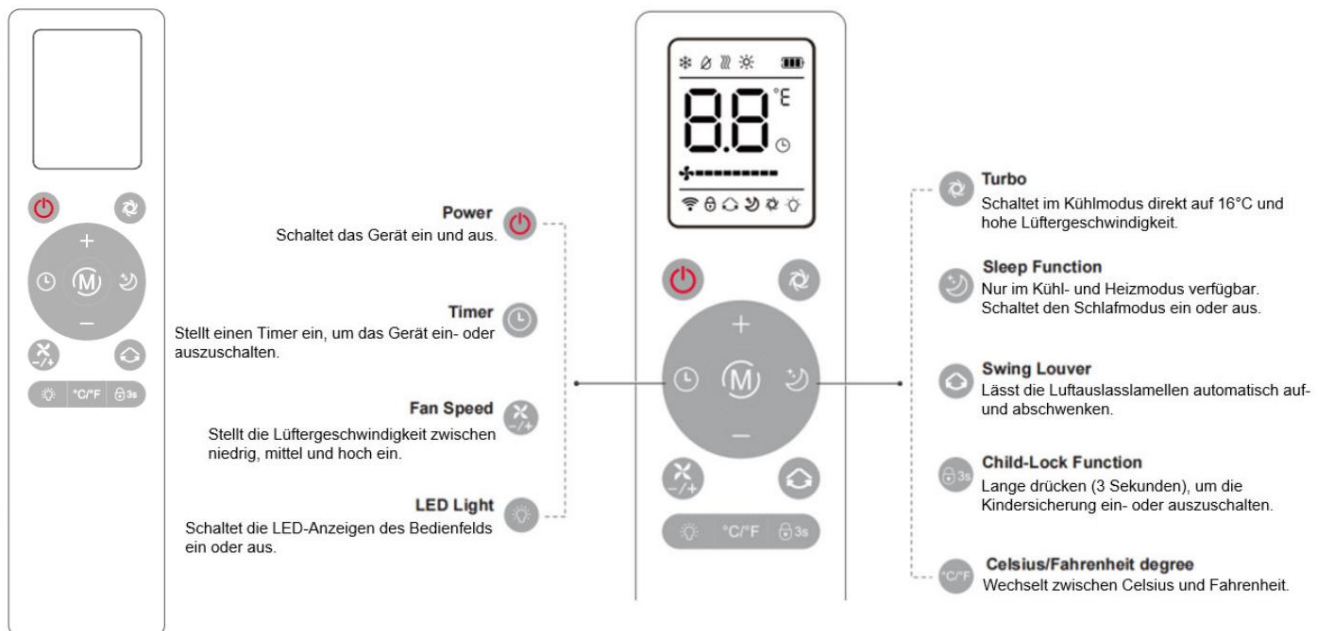


Fig. 6-2: Control remoto PAC 9001

6.2 Panel de control

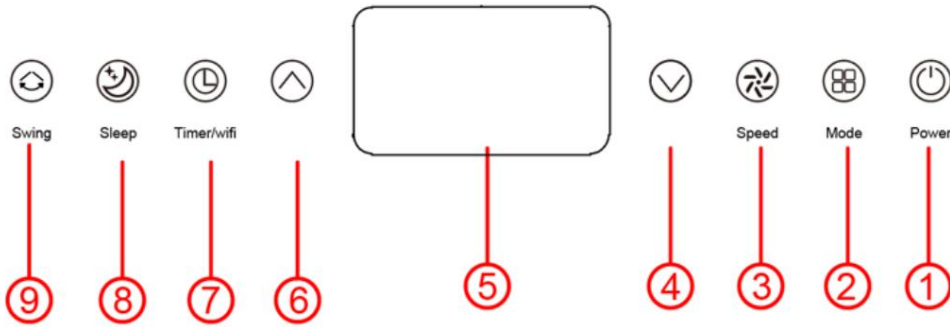


Fig. 6-3: Panel de control PAC 12001 H

1	ENCENDIDO (Encendido/Apagado)	Presione este botón para encender o apagar el dispositivo.
2	MODO (Modo de funcionamiento)	Pulse este botón para cambiar entre los modos de funcionamiento: Refrigeración, Calefacción, Para cambiar entre el funcionamiento deshumidificador y ventilador.
3	VELOCIDAD (velocidad del ventilador)	Presione este botón para ajustar la velocidad del ventilador entre ALTA, para cambiar entre MEDIO y BAJO.
4	ABAJÓ (-)	Reduce la temperatura objetivo establecida en el rango de 16 °C a 32 °C o la configuración del temporizador.
5	Pantalla digital	Muestra la función seleccionada actualmente, el ajuste de temperatura y Información del temporizador.
6	ARRIBA (+)	Aumenta la temperatura objetivo establecida en el rango de 16 °C a 32 °C o la configuración del temporizador.
7	TEMPORIZADOR / WiFi	Presione este botón para configurar el temporizador en el rango de 1 a 24 horas. para configurar y encender o apagar el dispositivo a la vez. Mantenga presionado el botón durante 5 segundos para activar la función Wi-Fi. para activar o desactivar.
8	SLEEP (Modo de suspensión)	Presione este botón para activar o desactivar el modo de suspensión.
9	SWING (función de guía de aire)	Activa la distribución automática del flujo de aire vertical. Mantén la Mantenga presionado el botón durante 5 segundos para activar o desactivar el bloqueo para niños. apagar.

7 Accesorios

Junta de ventana	6551305
Junta de ventana , cubierta de persiana enrollable.....	6551306
Dispositivo de conexión - manguera.....	6551307
Conexión de ventana - manguera	6551308
Manguera de escape 1,5 m.....	6551309



8 Montaje, instalación y puesta en marcha PAC 9001

8.1 Póngase en fila

Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y nivelada y mantenga una distancia mínima de 50 cm. hacia adentro por todos lados para que el aire pueda circular libremente.

Evite operar cerca de paredes, cortinas u objetos que puedan bloquear la entrada o salida de aire y asegúrese de que estos permanezcan libres en todo momento.

No instale el dispositivo cerca de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas) o bajo la luz solar directa.

No coloque el dispositivo en zonas con vibraciones mecánicas o golpes, excesivos

Exposición al polvo, ventilación inadecuada (por ejemplo, en armarios o estanterías) o en superficies irregulares.

ADVERTENCIA:

Utilice el dispositivo únicamente en habitaciones con una superficie mínima de 7 m². Evite la instalación en áreas donde puedan escapar gases inflamables.

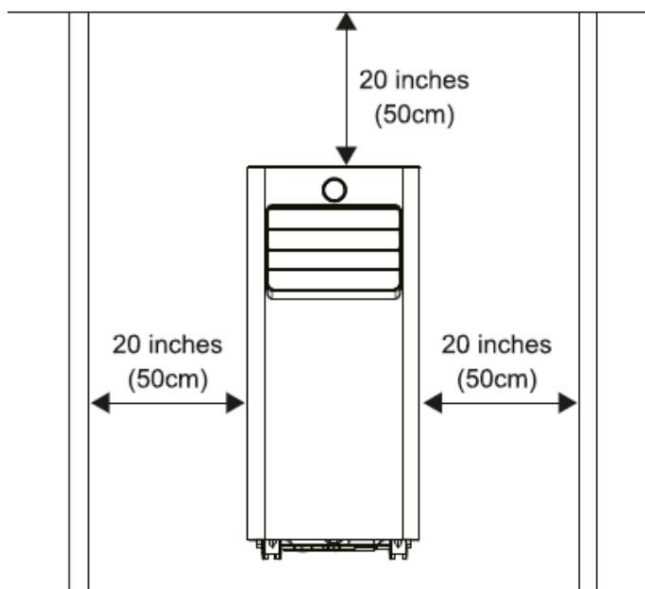
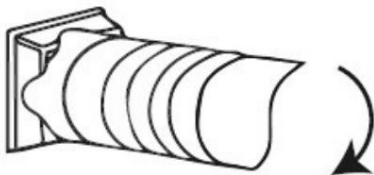


Fig. 8-1: Dimensiones y configuración

8.2 Pasos de instalación

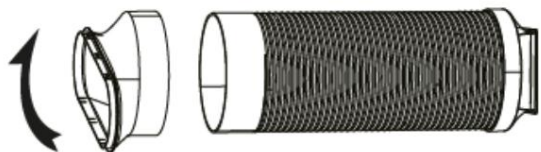
Paso 1:

Utilice el conector de la manguera (para conectar al aire acondicionado). Conéctelo a un Extremo de la manguera de escape y gire el conector en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede seguro.



Paso 2:

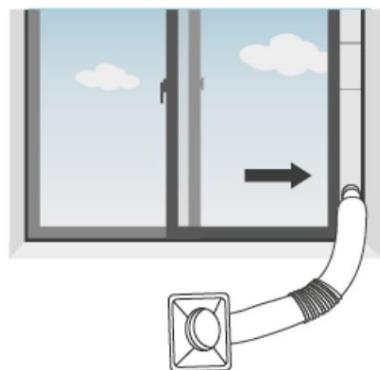
Utilice el conector de la manguera (para conectarlo al adaptador de ventana). Conéctelo al otro extremo de la manguera de escape y gire el conector en sentido horario hasta que quede firme.

**Paso 3:**

Ajuste la longitud del adaptador de ventana al tamaño de su ventana ajustando el tornillo de mariposa. Conecte la manguera de escape al adaptador de ventana.

**Paso 4:**

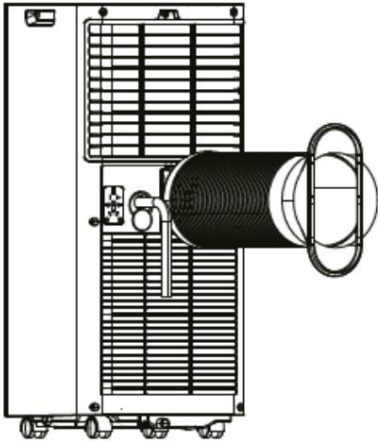
Cierre la ventana para fijar el adaptador. Si es necesario, utilice cinta adhesiva para fijarlo firmemente. Para mayor eficiencia, se recomienda sellar cualquier espacio entre el adaptador y el marco de la ventana.





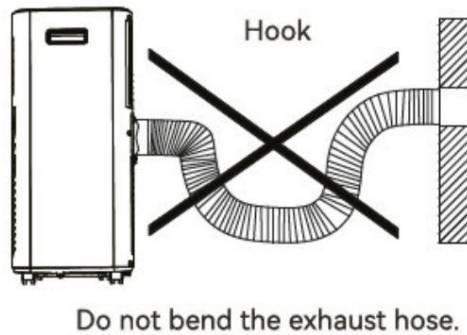
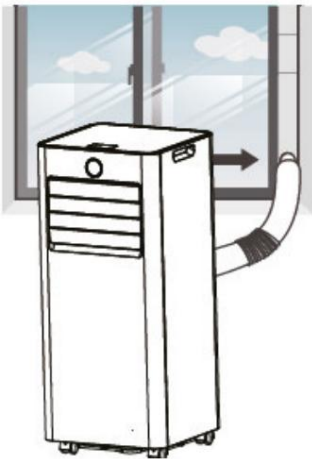
Paso 5:

Conecte el conector de la manguera al puerto de escape del aparato. Deslice el conector de la manguera en el puerto de derecha a izquierda.



Paso 6:

Ajuste la longitud de la manguera de escape flexible de modo que la distancia entre el aparato y la ventana sea mayor a 70 cm (28 pulgadas) y la distancia de la manguera al piso sea mayor a 90 cm (35 pulgadas). Además, evite que se doble la manguera.



Paso 7:

Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. Ajuste las rejillas de ventilación de la salida de aire y encienda el aparato.

9 Montaje, instalación y puesta en marcha PAC 12001 H

9.1 Póngase en fila

Si el dispositivo está inclinado más de 45°, déjelo en posición vertical durante al menos 24 horas antes de usarlo. ponerlo en funcionamiento.

Coloque el dispositivo sobre una superficie firme y nivelada y mantenga una distancia mínima de 50 cm. hacia adentro por todos los lados para garantizar una circulación de aire suficiente.

No utilice el dispositivo cerca de paredes, cortinas u otros objetos que puedan bloquear la entrada o salida de aire. Mantenga siempre la entrada y la salida de aire libres de obstrucciones.

No instale el dispositivo en lugares donde pueda estar expuesto a las siguientes influencias: Fuentes de calor como radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos que generen calor Luz solar directa Vibraciones mecánicas o golpes

• Exposición excesiva al polvo • Ventilación inadecuada, por ejemplo, en armarios o estanterías • Superficies irregulares o inestables

ADVERTENCIA:

• Utilice el dispositivo únicamente en habitaciones con una superficie mínima de 11 m². • Evite la instalación en zonas donde puedan escaparse gases inflamables.

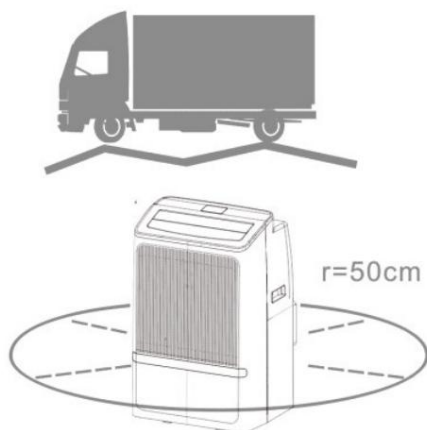


Fig. 9-1: Dimensiones y configuración

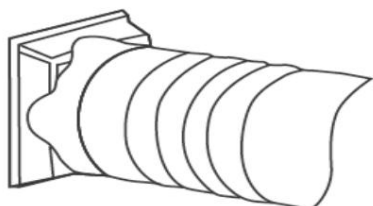
9.2 Pasos de instalación

El aire acondicionado debe tener ventilación al exterior para que el aire de escape pueda salir de la habitación. Este aire contiene calor residual y humedad.

No está permitido sustituir ni alargar la manguera de escape, ya que esto puede reducir la eficiencia y, en el peor de los casos, provocar que el dispositivo se apague debido a una contrapresión insuficiente.

Paso 1:

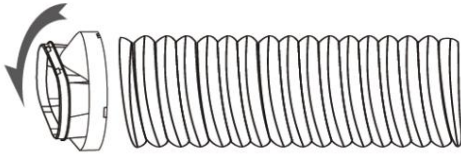
Conecte el conector de la manguera a un extremo de la manguera de escape.





Paso 2:

Conecte el adaptador de ventana al otro extremo de la manguera de escape.



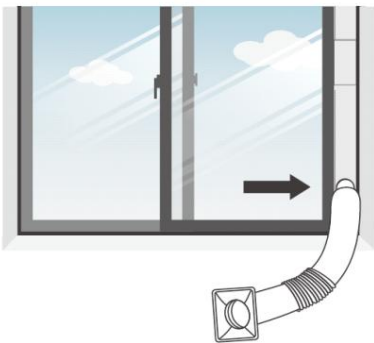
Paso 3:

Extienda el juego de adaptadores de ventana ajustable a la longitud de su ventana y conecte la manguera de escape al juego de adaptadores de ventana.



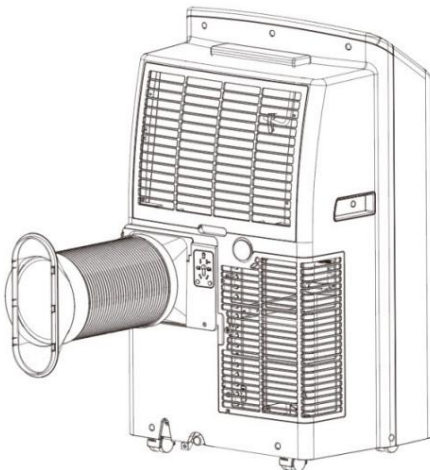
Paso 4:

Cierre la ventana para fijar el adaptador. La ventana debe sujetar firmemente el adaptador; utilice cinta adhesiva para mayor seguridad si es necesario. Se recomienda sellar cualquier espacio entre el adaptador y el marco de la ventana para una máxima eficiencia.



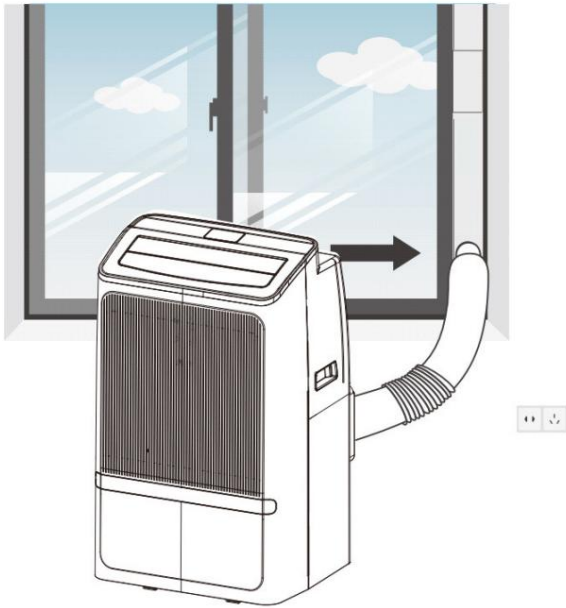
Paso 5:

Conecte el conector de la manguera al puerto de escape del dispositivo.



Paso 6:

Ajuste la longitud de la manguera de escape flexible y evite que se doble. Coloque el aparato cerca de una toma de corriente.



Paso 7:

Ajuste las rejillas de salida de aire y encienda el dispositivo.



10 Funcionamiento y configuración del PAC 9001

10.1 Encendido y apagado

Presione el botón de encendido para encender o apagar el dispositivo. Abra la rejilla de ventilación frontal antes de encenderlo.

10.2 Modos de funcionamiento

El dispositivo tiene cuatro modos de funcionamiento: refrigeración, deshumidificación, ventilador y modo de suspensión.

El modo de suspensión solo se puede activar a través del control remoto en el modo de refrigeración.

1. Modo de enfriamiento

El rango de temperatura ambiente admisible es de 16 °C (61 °F) a 35 °C (95 °F).

1. Presione el botón Mode hasta que se encienda el indicador de enfriamiento.
2. Ajuste la temperatura con el botón de subir o bajar. El rango es de 16 °C (61 °F) a 32 °C (90 °F).
3. Presione el botón de Velocidad para cambiar entre potencia de enfriamiento alta y baja.

La luz indicadora está encendida.

4. Para controlar la dirección del flujo de aire, ajuste las rejillas de salida de aire manualmente.

¡UN AVISO!

El dispositivo se detiene automáticamente cuando la temperatura ambiente cae por debajo de la temperatura establecida y se reinicia tan pronto como la temperatura ambiente excede el valor establecido.



2. Modo de deshumidificación

1. Presione el botón Mode hasta que se encienda el indicador de deshumidificación.
2. El dispositivo puede eliminar hasta 19,2 L (40,44 pintas) de humedad por día.
3. Se recomienda conectar la manguera de drenaje a la abertura de drenaje central para este modo.

¡UN AVISO!

El botón de velocidad no está disponible en este modo.



3. Modo ventilador

1. Presione el botón Mode hasta que se encienda el indicador del ventilador.
2. En el modo ventilador, el dispositivo hace circular el aire de la habitación sin enfriar.
3. Presione el botón Velocidad para elegir entre velocidad alta y baja del ventilador.

4. Modo de suspensión

1. El modo de suspensión solo se puede activar en el modo de refrigeración.
2. La temperatura preestablecida aumenta 1 °C / 2 °F después de la primera hora y después de la segunda hora.
La temperatura aumentará otro 1 °C / 2 °F por hora.
3. Después de esto, la temperatura permanecerá en este nivel hasta que finalice el modo.
4. En este modo, todas las pantallas del panel de control se atenúan en un 50 %.

10.3 Ajuste del temporizador

1. El ajuste del temporizador está disponible entre 1 y 24 horas.
2. Puede configurar un temporizador de apagado automático mientras el dispositivo está encendido.

Apagado automático (dispositivo encendido)

Pulse el botón del temporizador una vez para activarlo. Ajuste el tiempo deseado con los botones arriba/abajo.

3. Además, puede configurar un temporizador de encendido automático mientras el dispositivo está en modo de espera. El modo es.

Encendido automático (dispositivo apagado, pero conectado a la fuente de alimentación)

Pulse el botón del temporizador una vez para activarlo. Ajuste el tiempo deseado con los botones arriba/abajo.

4. Cancelar el temporizador

Para desactivar el temporizador, presione el botón Arriba/Abajo hasta que aparezca "00".

¡UN AVISO!

Si apaga el dispositivo mediante el botón de encendido, también se finalizará la configuración del temporizador.



10.4 Función de descongelación automática

A bajas temperaturas ambiente, puede formarse escarcha en el evaporador. La unidad inicia entonces la descongelación automática, que se indica mediante un indicador de encendido parpadeante. El proceso de descongelación funciona de la siguiente manera:

1. En modo de refrigeración o deshumidificación:

Si el sensor de temperatura del evaporador detecta una temperatura inferior a -1°C (30°F), el compresor se detiene durante 10 minutos.

Cuando la temperatura del evaporador alcanza los 7°C (45°F), la unidad cambia al modo de enfriamiento o deshumidificación en.

2. En modo de deshumidificación:

Si la temperatura del evaporador cae por debajo de 40°C (104°F) y la diferencia de temperatura entre el evaporador y la habitación es inferior a 19°C (66°F) después de 20 minutos de funcionamiento del compresor, la unidad iniciará un ciclo de descongelación de 5 minutos, durante el cual el indicador de encendido parpadeará.

10.5 Drenaje

Drenaje manual (abertura de drenaje inferior)

1. El aparato se detiene automáticamente cuando el depósito de agua está lleno. Desconéctelo primero.
2. Coloque una bandeja de goteo poco profunda (no incluida) debajo de la abertura de drenaje inferior.
3. Retire el tapón de agua para que el agua drene hacia la bandeja de goteo.

¡UN AVISO!

• Conserve el tapón de agua para volver a colocarlo después de vaciarlo. • Puede inclinar el aparato ligeramente hacia atrás mientras lo vacía. • Cuando la bandeja de recogida se llene, vuelva a colocar rápidamente el tapón de agua para evitar derrames.

4. Después de vaciar, vuelva a colocar el tapón de agua para evitar que se produzcan fugas de condensación.
impedir.

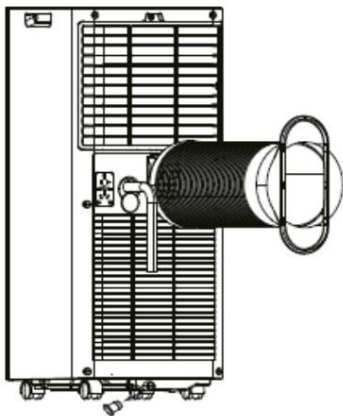


Fig. 10-1: Drenaje

Drenaje continuo (abertura de drenaje intermedia)

1. Modo de enfriamiento:

El sistema de autoevaporación utiliza el agua recolectada para enfriar los serpentines del condensador, lo que aumenta la eficiencia. El condensado se evapora en el condensador y se drena a través de la manguera de escape. Conecte la manguera de drenaje a la abertura de drenaje central.

¡UN AVISO!

No es necesario vaciar el tanque de agua en el modo de enfriamiento.



2. Modo de deshumidificación:

Para una deshumidificación continua y sin supervisión, conecte la manguera de drenaje a la abertura central del drenaje. Asegúrese de que la unidad esté

apagada. Retire el tapón de agua y consérvelo por si desea

volver a colocarlo más adelante. Fije la manguera de drenaje correctamente, sin dobleces ni obstrucciones. Coloque el extremo de la manguera sobre un recipiente o desagüe para garantizar un flujo continuo de agua.

No sumerja el extremo de la manguera en agua, ya que esto puede crear una "bolsa de aire" y el agua
No se drena.

Vacíe el depósito de agua periódicamente, de acuerdo con la capacidad de deshumidificación de 19,2 L (40,44 pintas).

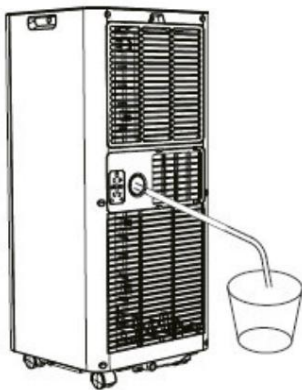


Fig. 10-2: Modo de deshumidificación

Para evitar fugas de agua:

Debido a la fuerte presión negativa en la bandeja de condensados, la manguera de desagüe debe estar inclinada hacia el suelo. El ángulo de inclinación debe ser superior a 20 grados. Asegúrese de que la manguera esté recta y sin torceduras ni dobleces.

10.6 Protección contra sobrecargas

En caso de un corte de energía, se activa un período de retraso de 3 minutos antes de que el compresor se reinicie para proteger su funcionamiento.



11 Funcionamiento y configuración PAC 12001 H

11.1 Encendido y apagado

Presione el botón POWER para encender el dispositivo.

El dispositivo se inicia en modo ventilador (FAN) de forma predeterminada. Pulse el botón MODE para seleccionar el modo de funcionamiento deseado. Pulse el botón POWER de nuevo para apagar el dispositivo.

11.2 Modos de funcionamiento

El dispositivo tiene cuatro modos de funcionamiento: refrigeración (COOL), calefacción (HEAT), deshumidificación (DRY) y ventilador (FAN).

Refrigeración de la habitación (Modo

Refrigeración) Seleccione el modo refrigeración para bajar la temperatura de la habitación. Pulse el botón MODE repetidamente hasta que se ilumine el indicador COOL. Ajuste la temperatura deseada con los botones arriba/abajo. El rango de ajuste es de 16 °C y 32 °C.

Presione el botón SPEED hasta que se muestre la velocidad deseada del ventilador. Para controlar la dirección del flujo de aire horizontal, presione el botón SWING.

¡UN AVISO!

El aire acondicionado se detiene automáticamente cuando la temperatura ambiente desciende por debajo de la temperatura establecida.



Ventilación de la habitación (modo ventilador)

Pulse el botón MODE repetidamente hasta que se ilumine el indicador FAN. En el modo ventilador, el aire de la habitación circula, pero no se enfría. Seleccione la velocidad del ventilador deseada con el botón SPEED.

Calefacción de la habitación (modo

calefacción) Pulse el botón MODE repetidamente hasta que se ilumine el indicador HEAT. Utilice los botones Arriba/Abajo para establecer una temperatura superior a la temperatura ambiente actual. También se puede ajustar la velocidad del ventilador.

¡UN AVISO!

Para un funcionamiento continuo, la manguera de drenaje debe estar conectada al dispositivo.



Secado de habitaciones (modo de deshumidificación)

Presione el botón MODE en el panel de control o el control remoto hasta que se ilumine el indicador DRY. La velocidad del ventilador no se puede seleccionar en este modo. Conecte la manguera de drenaje a la abertura de drenaje inferior de la unidad.

¡UN AVISO!

En este modo, el ventilador funciona automáticamente a baja velocidad y no se puede ajustar la temperatura.



Modo de suspensión

El modo de suspensión se puede activar tanto en el modo de refrigeración como en el de calefacción.

En modo de enfriamiento:

Después de 1 hora, la temperatura preestablecida aumenta en 1 °C y, después de otra hora, en 1 °C más.

En modo calefacción:

Después de 1 hora, la temperatura preestablecida disminuye 1 °C y, después de otra hora, 1 °C más.

Todas las pantallas se atenúan y la velocidad del ventilador se reduce automáticamente a un nivel bajo para

Está previsto que funcione de forma silenciosa.

El dispositivo se apaga automáticamente después de 12 horas en modo de suspensión .

11.3 Ajuste del temporizador (1–24 horas)

El temporizador tiene dos modos de funcionamiento:

Apagado automático (dispositivo encendido)

1. Pulse el botón TIMER para activar la función de temporizador.
2. Presione el botón Arriba/Abajo repetidamente para configurar el retraso de apagado deseado (tiempo de APAGADO). Para ajustar.

Encendido automático (dispositivo apagado, pero conectado a la fuente de alimentación)

1. Pulse el botón TIMER para activar la función de temporizador.
2. Presione el botón Arriba/Abajo repetidamente para configurar el retraso de encendido deseado (tiempo de encendido). Para ajustar.

Cancelar temporizador

1. Presione el botón Arriba/Abajo repetidamente hasta que aparezca "00".

¡UN AVISO!

Al presionar el botón POWER también finaliza la configuración del temporizador.

Notas sobre la función Wi-Fi:

Mantenga presionado el botón TIMER durante 5 segundos para activar o desactivar la conexión Wi-Fi.



11.4 Descongelación automática. A bajas

temperaturas ambiente, puede formarse escarcha en el evaporador durante el funcionamiento. En este caso, el aparato inicia automáticamente el proceso de descongelación, durante el cual el LED de encendido parpadea.

El proceso de control de descongelación es el siguiente:

A. Operación de enfriamiento o deshumidificación

Si el sensor de temperatura ambiente detecta que la temperatura del serpentín del evaporador es inferior a -1 °C,

El compresor se detendrá durante 10 minutos o hasta que la temperatura de la bobina alcance los 7 °C.

A continuación, el dispositivo reanuda la operación de enfriamiento .

B. Operación de deshumidificación

Si el sensor de temperatura del evaporador detecta que la temperatura del evaporador es inferior a 40 °C y la diferencia de temperatura entre el evaporador y el aire de la habitación es inferior a 19 °C después de que el compresor haya estado funcionando durante 20 minutos, la unidad inicia un ciclo de descongelación de 5 minutos, durante el cual el indicador POWER parpadea.



11.5 5.4.5 Protección contra sobrecarga

En caso de un corte de energía, se activa un retraso de inicio de 3 minutos para proteger el compresor antes de que se reinicie.

11.6 Drenaje

Drenaje manual

1. El aparato se detendrá automáticamente cuando el depósito de agua esté lleno. A continuación, desenchúfelo.
2. Coloque un recipiente adecuado debajo del drenaje de agua lateral en la parte posterior del dispositivo.
3. Retire el tapón de agua. El agua fluirá automáticamente al recipiente colector.

¡UN AVISO!

Guarde el tapón de agua con cuidado. El aparato puede inclinarse ligeramente hacia atrás durante el vaciado. Si la capacidad del depósito de recogida es insuficiente, vuelva a colocar el tapón de agua lo antes posible para evitar que se derrame en el suelo o la alfombra.



Después de vaciar completamente, vuelva a colocar el tapón de agua.

4. No reinicie el dispositivo hasta que el tapón de agua y la cubierta estén insertados correctamente. De lo contrario, la condensación podría llegar al suelo o a la alfombra.

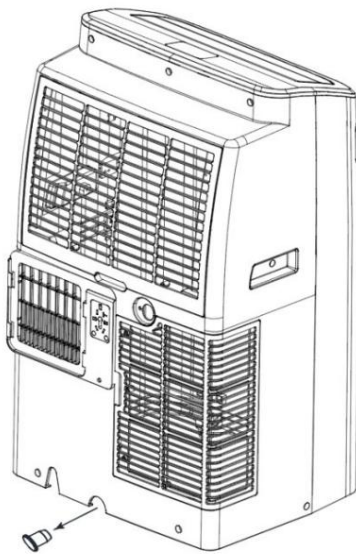


Fig. 11-1: Drenaje manual

Drenaje continuo

La unidad cuenta con un sistema de autoevaporación donde el condensado recolectado se utiliza para enfriar el condensador, aumentando así la eficiencia. Por lo tanto, generalmente no es necesario vaciarlo durante la refrigeración, excepto durante la deshumidificación o en condiciones de humedad muy alta. El condensado se evapora en el condensador y se expulsa al exterior a través de la manguera de escape.

Para un funcionamiento continuo o sin supervisión en modo de deshumidificación, conecte la manguera de drenaje suministrada. El condensado se puede drenar por gravedad a un cubo o desagüe.

Procedimiento:

1. Apague el dispositivo antes de realizar cualquier trabajo.
2. Retire el tapón de agua de la abertura de drenaje y guárdelo en un lugar seguro.
3. Conecte la manguera de drenaje de forma correcta y segura, asegurándose de que no esté doblada ni está bloqueado
4. Coloque el extremo de la manguera sobre un desagüe o recipiente para que el agua fluya libremente. No sumerja el extremo de la manguera en el agua, ya que podría causar una bolsa de aire.

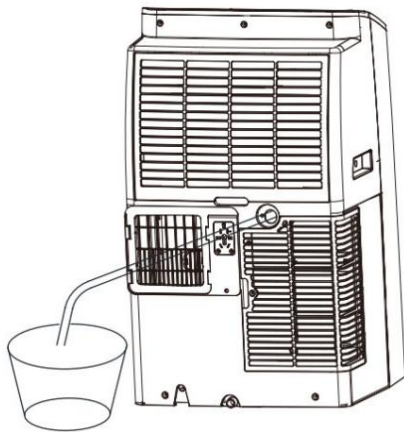


Fig. 11-2: Drenaje continuo

Prevención de fugas de agua :

Debido a la fuerte presión negativa en la bandeja de condensados, la manguera de desagüe debe estar inclinada hacia el suelo. El ángulo de inclinación debe ser superior a 20°. Asegúrese de que la manguera esté recta para evitar bucles, dobleces o acumulaciones de agua.



12. Aplicación "Smart Life" y función Wi-Fi

La app "Smart Life" está disponible para Android e iOS. Se puede descargar mediante el código QR correspondiente.



Download Smart Life App



Fig. 12-1: Código QR

Requisitos

- Conexión Wi-Fi estable y continua (2,4 GHz) al enrutador doméstico
- Aplicación "Smart Life" instalada
- Cuenta de usuario en la aplicación

Configuración de la aplicación y la conexión Wi-Fi

1. Instale la aplicación "Smart Life" y cree una cuenta de usuario.
2. Active la función Wi-Fi en el dispositivo.
3. Coloque el dispositivo aproximadamente a 5 metros del enrutador.
4. Mantenga presionado el botón TIMER durante aproximadamente 5 segundos para iniciar el modo de configuración de red.
El indicador de Wi-Fi parpadea para indicar que está listo para conectarse. Si no se establece conexión en 3 minutos, el proceso se cancela automáticamente y el indicador se apaga.
5. Para volver a conectar, presione y mantenga presionado el botón TIMER nuevamente durante 5 segundos.
6. Establecer una conexión Wi-Fi

Método 1: Conexión mediante Bluetooth

1. Activa el Bluetooth en tu smartphone.
2. Abre la aplicación "Smart Life" mientras el indicador de Wi-Fi parpadea.
3. El dispositivo se conecta automáticamente a través de Bluetooth.

Método 2: Configuración manual del dispositivo 1.

Abra la aplicación "Smart Life".

2. Seleccione "Agregar dispositivo" → "Grandes electrodomésticos" → "Aire acondicionado portátil".
3. Siga las instrucciones de la aplicación.

Desconectar

Mantenga pulsado el botón TIMER durante aproximadamente 5 segundos. La conexión Wi-Fi se desconectará y el indicador Wi-Fi se apagará.

¡UN AVISO!

Una vez establecida la conexión, el indicador de Wi-Fi se iluminará de forma continua. El dispositivo se podrá controlar completamente a través de la aplicación.



Parámetros técnicos de radio

- WLAN (2,4 GHz): 2400–2483,5 MHz, potencia de transmisión ≤ 20 dBm (EIRP)
- Bluetooth (BLE): 2400–2483,5 MHz, potencia de transmisión ≤ 20 dBm (EIRP)

13 Mantenimiento, inspección y reparación

Un mantenimiento regular y exhaustivo de la unidad de aire acondicionado es un requisito básico para una larga vida útil. Vida útil, para unas buenas condiciones de trabajo y máxima productividad. Asegúrese de que se realizan trabajos de mantenimiento periódicamente.


¡Advertencia! Peligro si el personal no está suficientemente cualificado:

Personal no suficientemente cualificado puede provocar daños si realiza reparaciones inadecuadas. No evaluar ni implementar los riesgos que corre el usuario derivados de la unidad de aire acondicionado. Ellos mismos y otros corren el riesgo de sufrir lesiones graves.



Desenchufe siempre el dispositivo de la toma de pared antes de realizar cualquier mantenimiento.

Todos los trabajos de mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado. Si se realizan tareas de mantenimiento y si los trabajos de reparación los realizan personas no autorizadas para ello, la garantía quedará anulada.

Reclamación de garantía contra  .

13.1 Limpieza y mantenimiento

¡ADVERTENCIA!

Mantenga siempre limpio el dispositivo. Úselo para

Nunca utilice productos de limpieza agresivos. Pueden causar daños o dañar los componentes. No abra la carcasa para acceder a las piezas internas. Para limpiarlo, no rocíe agua dentro del dispositivo.



Todas las piezas de plástico y superficies pintadas solo se pueden limpiar con un paño suave y húmedo . Debe limpiarse con un limpiador neutro.

Limpie periódicamente el depósito de agua y su tapa con un paño suave, en agua fría o tibia. Paño mojado en agua.

Limpie el marco del filtro al menos una vez cada dos semanas con agua fría o tibia. No utilice disolventes químicos ni agua caliente.

13.2 Mantenimiento

Pruebas antes de cada uso

Revise el cable de alimentación. Si está dañado, reemplácelo inmediatamente.

Compruebe si los tornillos están flojos y apriételos si es necesario. Revise las entradas y salidas de aire en busca de suciedad y objetos extraños, y límpielas si es necesario.

No permita que entren salpicaduras de agua en el dispositivo.

El filtro debe limpiarse cada dos semanas. Si la calidad del aire interior es deficiente, debe limpiarse con mayor frecuencia; de lo contrario, el rendimiento del dispositivo se verá reducido por la obstrucción del filtro.

El filtro está dañado. Siga las instrucciones de limpieza a continuación:

Retire la rejilla de entrada de aire.

Extraiga los filtros.

Limpie el filtro únicamente con agua hasta 40 °C o con agua neutra.

Limpie el filtro con detergente y séquelo en un lugar fresco.



13.3 Limpieza del filtro de aire Los

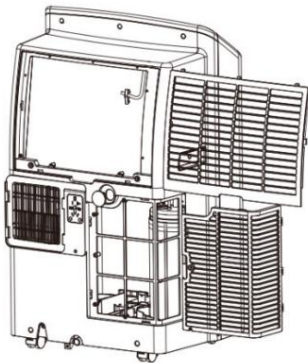
depósitos de polvo en el filtro de aire perjudican el flujo de aire y reducen la eficiencia del dispositivo.

Un filtro muy sucio puede provocar fallos de funcionamiento o daños en el dispositivo. Por lo tanto, es fundamental limpiarlo periódicamente.

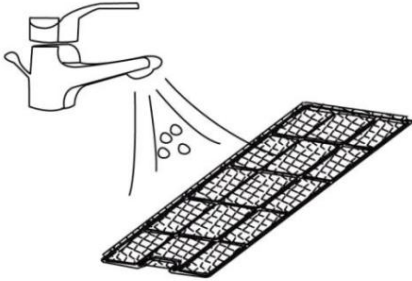
El filtro de aire es extraíble para su mantenimiento. El dispositivo no debe utilizarse sin el filtro de aire instalado, ya que el evaporador podría ensuciarse.

Pasos de limpieza:

1. Apague el dispositivo utilizando el botón POWER y desconéctelo.
2. Retire con cuidado el filtro de aire del dispositivo.



3. Retire el polvo con una aspiradora.
4. Enjuague el filtro con agua corriente, preferiblemente en dirección contraria al flujo de aire.



5. Deje que el filtro de aire se seque completamente al aire antes de volver a instalarlo.

¡Advertencia!

No toque el vaporizador con las manos desnudas, ya que existe riesgo de lesiones.



¡UN AVISO!

El filtro de aire debe limpiarse al menos una vez al mes, dependiendo del uso y las condiciones ambientales.



13.4 Medidas en caso de fuga de refrigerante Los

gases o vapores de refrigerante son más pesados que el aire y pueden acumularse, especialmente en zonas cerradas o bajas.

Medidas generales: Retire

todas las posibles fuentes de ignición de la zona de peligro. Use el equipo de protección individual (EPI) adecuado. Evacue al personal no esencial, acordone el área y asegure una ventilación adecuada.

Ventilación.

Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa, y no inhale gases ni vapores. Evite que el refrigerante entre en sistemas de aguas residuales o aguas públicas. Detenga la fuga si es seguro. Puede usar agua nebulizada para diluir los vapores. Mantenga el área aislada hasta que el gas se haya disipado por completo. Ventile el área y realice una medición de gas antes de entrar. Informe a las autoridades pertinentes en caso de fuga.

13.5 Limpieza del dispositivo (carcasa)

Procedimiento

Apague el dispositivo y desconéctelo de la red eléctrica.

Limpie la carcasa con un paño suave y ligeramente húmedo. A continuación, séquela inmediatamente con un paño seco para eliminar cualquier residuo de humedad.

¡UN AVISO!

Nunca limpie el dispositivo bajo el chorro de agua ni lo rocíe directamente con agua. No utilice productos de limpieza agresivos (como gasolina, alcohol o disolventes). No rocíe insecticidas ni aerosoles similares sobre el dispositivo.





14 Solución de problemas (códigos de error)

La siguiente tabla enumera los defectos más comunes de esta serie de acondicionadores de aire portátiles.

Si el dispositivo se encuentra en un estado anormal, se puede utilizar la siguiente tabla para realizar un simple paso de solución de problemas.

Se utilizan herramientas de diagnóstico y mantenimiento. Si no se puede solucionar el problema, contáctenos.

al personal de mantenimiento profesional o a nuestro servicio de atención al cliente.

Perturbación	Posible causa: La	Arreglar
El dispositivo no arranca/no funciona.	fuelle de alimentación no está conectada correctamente.	Inserte firmemente el enchufe de alimentación en la toma de corriente.
	El contenedor de condensado está lleno.	Vaciar el recipiente de condensado.
	La temperatura ambiente está fuera del rango operativo.	Rango de funcionamiento: Mantener 5-35°C.
El dispositivo está funcionando a potencia reducida.	El filtro de aire está sucio.	Limpie o reemplace el filtro de aire.
	La salida o el conducto de aire están bloqueados. Elimine la obstrucción.	
	La puerta o ventana está abierta.	Cierre puertas y ventanas.
	El modo de funcionamiento o la temperatura son incorrectos. El modo de funcionamiento y el punto de ajuste se configuran según la configuración.	Establezca las preferencias en las instrucciones.
Hay una fuga de agua del dispositivo.	El dispositivo se movió durante el funcionamiento, lo que provocó que el contenedor de condensado se desbordara.	Vacíe los contenedores de agua antes del transporte.
	La manguera de drenaje está doblada o retorcida.	Alinee la manguera de forma recta y evite torceduras.
ruido excesivo	El dispositivo no es estable o no está colocado nivelado.	Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y firme.
	Hay piezas sueltas o vibrantes.	Compruebe las fijaciones y apriételas si es necesario.
	El ruido es causado por el flujo de refrigerante.	El ruido es normal.

Códigos de error

código	Descripción
E0	Error de comunicación entre la placa base y la pantalla Verifique la conexión del cable, reemplácelo si es necesario.
E1	Sensor de temperatura ambiente defectuoso Compruebe la conexión del enchufe o limpie/reemplace el sensor.
E2	Sensor de temperatura del evaporador/compresor defectuoso Compruebe la conexión del enchufe o limpie/reemplace el sensor.
Pie	Tanque de condensado lleno (alarma) Vacíe el recipiente de condensado (retire el tapón de goma).

15 Eliminación y reciclaje de equipos viejos

15.1 Instrucciones de eliminación / Opciones de reciclaje: No arroje

simplemente el embalaje y luego el producto usado al medio ambiente, sino deséchelo ambos de forma adecuada de acuerdo con las pautas establecidas por la administración de su ciudad/municipio o la empresa de eliminación de residuos responsable.

15.1.1 Puesta fuera de servicio

¡PRECAUCIÓN!

Los productos en desuso deben retirarse de servicio de forma inmediata y profesional para evitar futuros usos indebidos y poner en peligro el medio ambiente o a las personas. Retire las baterías y las pilas recargables. Si es necesario, desmonte el dispositivo en componentes manejables y reciclables. Deseche los componentes del dispositivo según los procedimientos de eliminación establecidos.



15.1.2 Eliminación del embalaje del aparato nuevo

Todos los materiales de embalaje y auxiliares de embalaje utilizados para el aire acondicionado son reciclables y, en principio, deben reciclarse.

La madera del embalaje, si la hay, se puede eliminar o reciclar.

Los componentes de los embalajes de cartón se pueden triturar y depositar en el contenedor de papel usado.

Las películas están hechas de polietileno (PE) o de poliestireno (PS) como relleno. Estos materiales pueden reutilizarse tras su procesamiento si se llevan a un centro de reciclaje o a su empresa local de gestión de residuos.

Entregue únicamente el material de embalaje en su forma más pura para que pueda reutilizarse directamente.

15.1.3 Eliminación de lubricantes

Asegúrese de que los refrigerantes y lubricantes utilizados se eliminen de forma respetuosa con el medio ambiente.

Siga las instrucciones de eliminación de su empresa local de gestión de residuos. El fabricante del lubricante proporciona las instrucciones de eliminación de los lubricantes utilizados. Si es necesario, solicite las fichas técnicas específicas del producto.

15.1.4 Eliminación del dispositivo antiguo

INFORMACIÓN

Por su propio bien y en beneficio del medio ambiente, asegúrese de que todos los componentes del dispositivo se eliminen únicamente a través de los canales designados y aprobados.



Tenga en cuenta que los electrodomésticos contienen diversos materiales reciclables, así como componentes perjudiciales para el medio ambiente. Por favor, colabore para garantizar que estos componentes se separen y eliminen correctamente. En caso de duda, póngase en contacto con su autoridad local de gestión de residuos. Para su procesamiento, podría necesitar la ayuda de una empresa especializada en gestión de residuos.



15.1.5 Eliminación de componentes eléctricos y electrónicos

Asegúrese de que los componentes eléctricos se eliminen correctamente y de acuerdo con las normativas legales.

El dispositivo contiene componentes eléctricos y electrónicos y no debe desecharse junto con la basura doméstica.

De acuerdo con la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación en el derecho nacional, las herramientas eléctricas y los equipos y maquinarias eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Como operador, usted debe obtener información sobre el sistema autorizado de recolección y eliminación que le corresponde.

Asegúrese de desechar las pilas y/o baterías recargables correctamente y de acuerdo con la normativa legal. Deseche las pilas descargadas únicamente en los contenedores de recogida de los comercios o en los puntos de recogida municipales.

15.2 Eliminación mediante puntos de recogida municipales Eliminación

de aparatos eléctricos y electrónicos usados.

(Aplicable en los países de la Unión Europea y demás países europeos con sistema de recogida selectiva de estos aparatos).



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al desechar este producto correctamente, protege el medio ambiente y la salud de los demás. Una eliminación inadecuada pone en peligro el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, la autoridad de gestión de residuos o la tienda donde lo adquirió.

16 piezas de repuesto

¡Riesgo de lesiones por utilizar piezas de repuesto incorrectas!

El uso de piezas de repuesto incorrectas o defectuosas puede suponer peligros para el operador. Esto puede provocar daños y fallos de funcionamiento.



Stürmer Maschinen GmbH no asume ninguna responsabilidad ni garantía por daños o fallos de funcionamiento derivados del incumplimiento de estas instrucciones de uso. Para las reparaciones, utilice únicamente herramientas en perfecto estado y adecuadas, repuestos originales o piezas de serie expresamente aprobadas por Stürmer Maschinen GmbH.

La garantía del fabricante quedará anulada si se utilizan piezas de repuesto no autorizadas.

Información sobre el servicio técnico al cliente

Las reparaciones cubiertas por la garantía sólo podrán ser realizadas por técnicos de servicio.

Solo personas autorizadas por nosotros deben realizar el trabajo. Utilice únicamente repuestos originales.

16.1 Pedido de piezas de repuesto

Las piezas de repuesto se pueden adquirir en comercios especializados.

Envíe una copia del plano de piezas de repuesto con los componentes marcados al distribuidor especializado y

Por favor proporcione la siguiente información:

Número de artículo

Designación del dispositivo

Fecha de fabricación

Números de posición de los componentes y, si corresponde, el número de plano de las piezas de repuesto asociadas

Cantidad μ

Método de envío deseado (correo postal, flete, marítimo, aéreo, exprés)

Dirección de envío

No se podrán procesar los pedidos de repuestos sin la información anterior. Si no se especifica ningún método de envío, el envío se realizará a discreción del proveedor.

La información sobre el tipo de dispositivo, el número de artículo y el año de fabricación se puede encontrar en la placa de características, que está adherida al

La unidad de aire acondicionado está instalada.

Ejemplo

El filtro para el dispositivo PAC 9001 debe solicitarse. El filtro se muestra en el diagrama de repuestos de la siguiente manera: Número 15.

Al solicitar piezas de repuesto, envíe una copia del plano de las piezas de repuesto con el componente (filtro) marcado, y el número de posición marcado (15) al distribuidor autorizado y proporcionar la siguiente información:

Designación del modelo	PAC 9001
Número de artículo	6551230
Número de dibujo	1
Número de posición	15

El número de artículo de su aire acondicionado:

PAC 9001, 6551230



16.2 Dibujos de piezas de repuesto

Dibujo de piezas de repuesto 1: PAC 9001

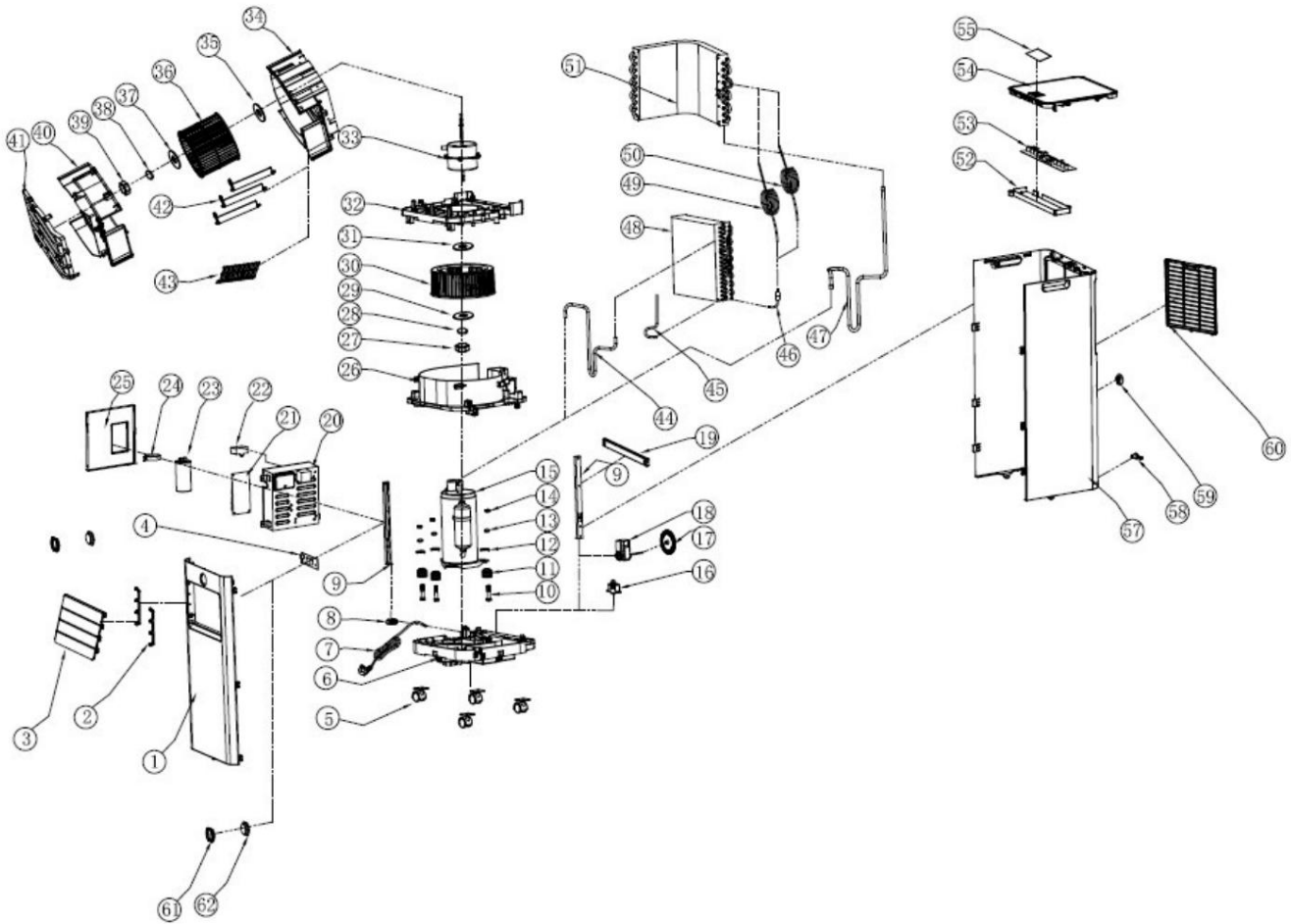
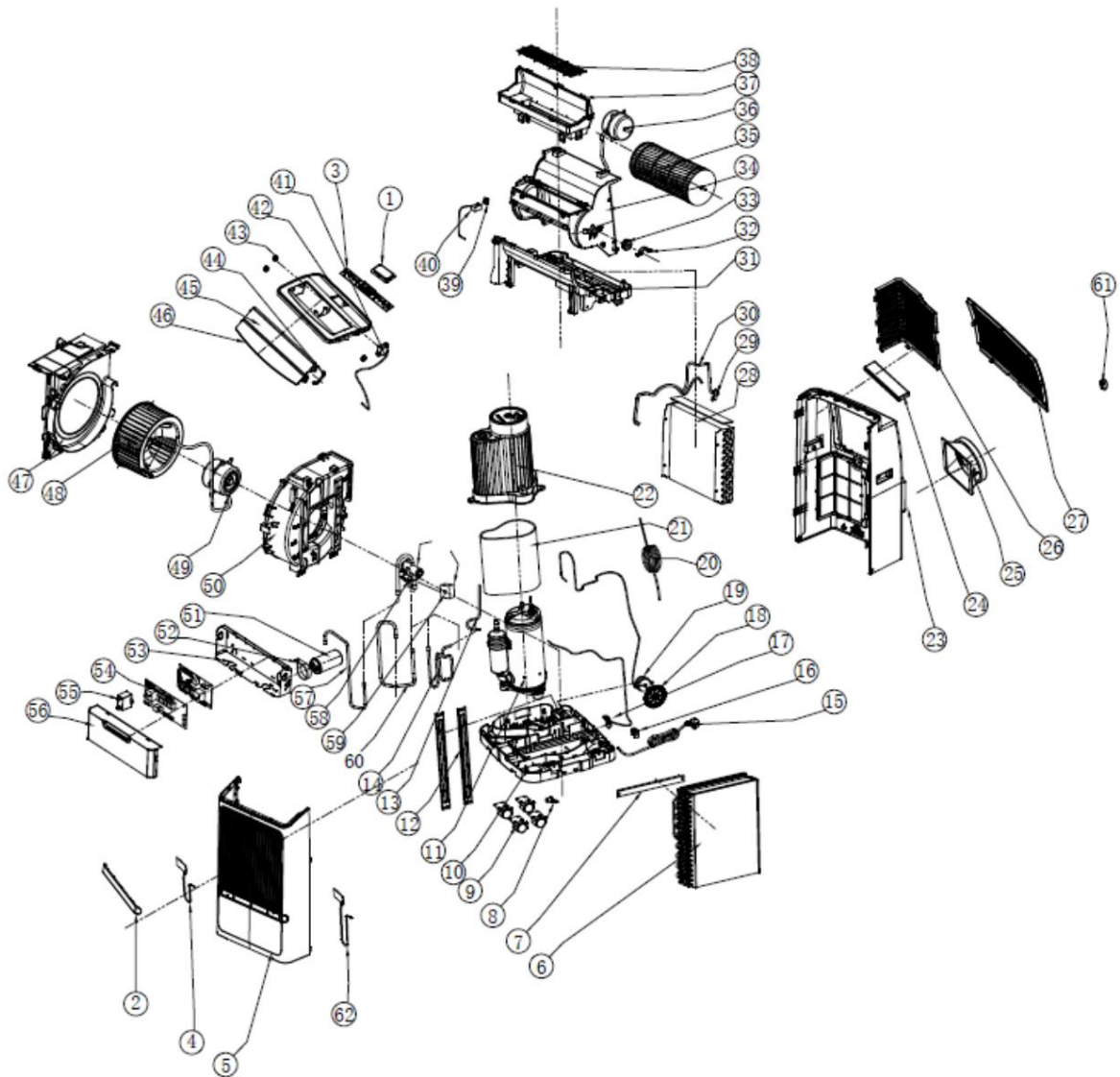


Fig. 16-1: Plano de piezas de repuesto 1 - PAC 9001

Dibujo de piezas de repuesto 2: PAC 12001 H



Plano de piezas de repuesto 2 - PAC 12001 H

17 diagramas de circuitos

Diagrama de circuito 1: PAC 9001

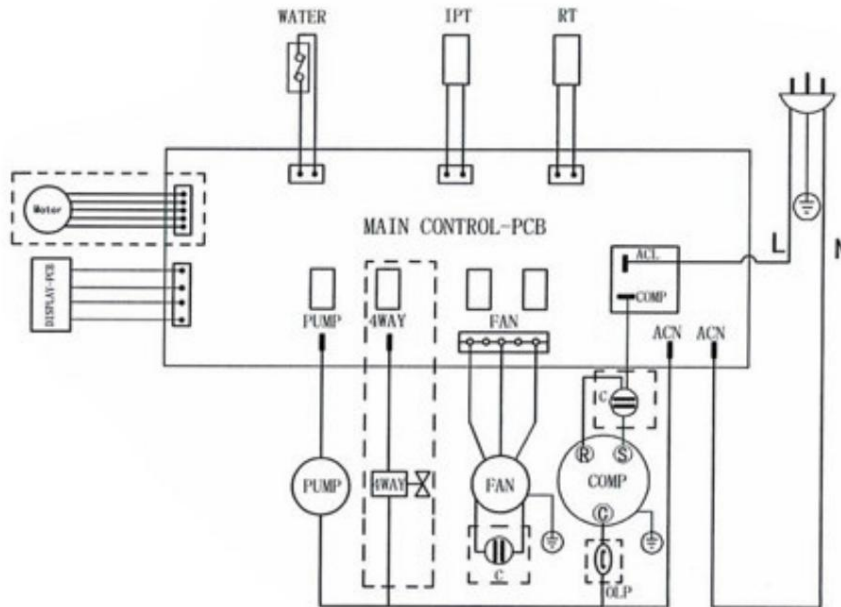


Fig. 17-1: Diagrama de circuito 1 - PAC 9001

Diagrama de circuito 2: PAC 12001 H

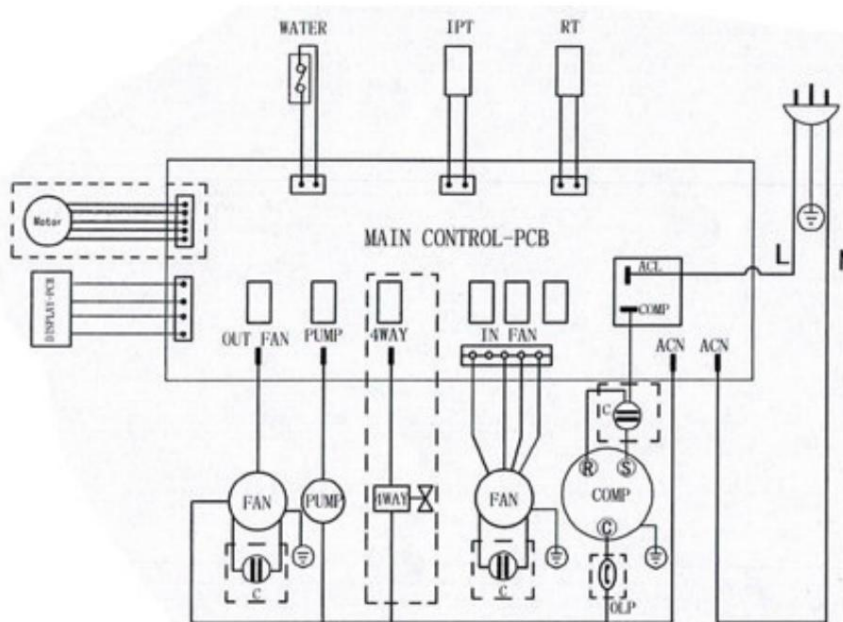



Fig. 17-2: Diagrama de circuito 2 - PAC 12001 H

18 Declaración de conformidad de la UE

Según la Directiva de baja tensión 2014/35/UE

Fabricante / Distribuidor:	Stürmer Maschinen GmbH Calle Dr. Robert Pflieger, 26 D-96103 Hallstadt	
Grupo de productos:	 Tecnología de taller	
Designación de tipo:	acondicionador de aire	Número de artículo
Nombre del producto: *	<input type="checkbox"/> PAC 9001	6551230
	<input type="checkbox"/> PAC 12001 H	6551235
Número de serie: *	_____	
Año de construcción: *	20_____	

* Rellene estos campos utilizando la información de la placa de identificación.

todas las disposiciones pertinentes de la directiva mencionada anteriormente, así como las demás normas aplicadas – incluyendo cualquier cambio a estos cambios que estuvieran en vigor en el momento de la declaración.

Directivas de la UE aplicables:	2011/65/UE 2015/863 2017/2102 1907/2006/CE	Directiva RoHS Suplemento RoHS Suplemento RoHS Directiva REACH
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023	Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y análogos - Parte 1: Requisitos generales	
EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+Cor.:2006+A2:2009 Cor.:2010+A13:2012+A13:2012/AC:2013	Seguridad de los aparatos eléctricos de uso doméstico y análogos - Parte 2-40: Requisitos especiales para bombas de calor accionadas eléctricamente, Aires acondicionados y deshumidificadores	
EN 62233:2008	Métodos de medición de los campos electromagnéticos de los aparatos domésticos y equipos eléctricos similares en relación con la seguridad de las personas en campos electromagnéticos	

Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar la documentación técnica:
Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH, Dr.-Robert-Pflieger-Str. 26, 96103 Hallstadt



Kilian Stürmer (director general)
Hallstadt, 12 de febrero de 2026



19 Apéndice

19.1 Derechos de autor

El contenido de estas instrucciones está sujeto a derechos de autor y es propiedad exclusiva de Stürmer Maschinen GmbH. Su uso está permitido durante el funcionamiento del aire acondicionado.

Cualquier uso que vaya más allá de esto no está permitido sin el consentimiento por escrito del fabricante.

Se prohíbe la distribución y reproducción de este documento, así como el uso y la divulgación de su contenido, salvo que esté expresamente permitido.

Las violaciones darán lugar a responsabilidad por daños y perjuicios.

Registramos los derechos de marca, patente y diseño para proteger nuestros productos, siempre que sea posible. Nos oponemos firmemente a cualquier infracción de nuestra propiedad intelectual. Nos reservamos el derecho a realizar cambios técnicos en cualquier momento.

19.2 Limitación de responsabilidad

Toda la información e instrucciones contenidas en el manual de funcionamiento se han compilado teniendo en cuenta las normas y regulaciones aplicables, el estado de la técnica y nuestros muchos años de conocimiento y experiencia.

Stürmer Maschinen GmbH no se responsabiliza de los daños producidos en los siguientes casos: Incumplimiento de las

instrucciones de uso, Uso no conforme al fin

previsto, Uso de personal no cualificado y no profesional,

Modificaciones o alteraciones no autorizadas, Cambios técnicos,

Uso de piezas de repuesto no autorizadas.

El volumen de suministro real puede diferir de las explicaciones e ilustraciones aquí descritas en el caso de versiones especiales, al utilizar opciones de pedido adicionales o debido a los últimos cambios técnicos.

Se aplicarán las obligaciones convenidas en el contrato de suministro, las condiciones generales, las condiciones de entrega del fabricante y la normativa legal vigente en el momento de la celebración del contrato.

19.3 Almacenamiento

¡PELIGRO!

Un almacenamiento incorrecto e inadecuado puede dañar y destruir los componentes del aire acondicionado.



Almacenar las piezas embaladas o ya desembaladas únicamente en las condiciones ambientales previstas.

Consulte a su distribuidor especializado si el dispositivo y los accesorios deben almacenarse durante más de tres meses y en condiciones ambientales diferentes a las prescritas.

20 Observación del producto

Estamos obligados a supervisar nuestros productos incluso después de la entrega.

Por favor, díganos cualquier cosa que sea de nuestro interés:

Se cambiaron los datos de configuración.

• Experiencias con el aire acondicionado que sean importantes para otros usuarios. • Fallos recurrentes.

Stürmer Maschinen GmbH Dr.-

Robert-Pfleger-Str. 26 D-96103

Hallstadt

Fax: (+49)0951 96555-55 Correo

electrónico: info@unicraft.de

21 notas



Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Straße 26
D-96103 Hallstadt
+49 951 96 555 - 0
info@stuermer-maschinen.de
www.stuermer-maschinen.de



www.stma.de/youtube-de



www.facebook.com/stuermer.maschinen.gmbh



www.xing.com/companies/stuermermaschinengmbh



www.linkedin.com/company/8690471